

# 阳城县发展和改革局文件

阳发改字〔2005〕8号



阳城县发展和改革局

关于要求扶持帮助我县煤矿瓦斯利用项目的

请 示

省二十一世纪议程领导小组办公室：

我县是晋城市最大的无烟煤生产基地之一，煤炭开采规模达到1800万吨/年，估算每年有1.2—1.5亿 $m^3$ 纯瓦斯排放。为了保障煤矿生产安全，加快煤层气产业发展，减少对生态环境

的污染，我县燃气公司筹建处正在筹建县民生燃气有限责任公司。筹建的民生燃气有限责任公司主要是以阳城县 12 个高瓦斯矿井井下抽采系统作为气源，建设瓦斯发电站同时解决附近企业、居民生活用气。是充分利用当地资源，优化能源结构，保护生态环境，改善人民群众生活条件的有益项目。

目前，该筹建处正在编制可行性研究报告和环境评价报告，积极组建公司并办理工商注册相关手续。恳请上级部门在资金和技术上给予支持和帮助。

特此请示

二〇〇五年一月二十六日



---

抄报：晋城市发改委、县政府、王学忠副县长  
抄送：县经贸局、县安监局、县环保局、各相关煤矿

---

### **Annex 3 (Translation)**

#### ***“Request for Supporting CMM Utilization Project by Yangcheng Development and Reform Commission”***

*To the Administrative Office for Agenda 21 of Shanxi Province,*

*Yangcheng County is one of the biggest anthracite production bases of Jincheng City. The annual coal production is up to 18 Mt, which leads to 120-150Mm<sup>3</sup> methane emission each year. The introduction of CDM will be very helpful to guarantee our coal mine production safety, accelerate CMM industry development, and protect the ecological environment. Yangcheng Gas Company, a local gas company of us, set up a Preparatory Office to prepare the registration of Yangcheng Minsheng Gas Co., Ltd. Yangcheng Minsheng Gas Co., Ltd is going to build CMM power plants, CMM boilers and CMM residential use systems to optimize energy structure, protect ecological environment and improve the quality of local life.*

*Currently, Yangcheng Gas Company Preparatory Office is preparing the feasibility study and EIA statement, and the company registration. Your support on both capital and technology will be greatly appreciated.*

*Here by request*

*26<sup>th</sup> January 2005*

*(Sealed by Yangcheng Development and Reform Commission)*